LE MIGLIORI DESTINAZIONI DI ANGERS LOIRE VALLEY

LOS MÁS HERMOSOS RECODOS DE ANGERS LOIRE VALLEY

CASTELLI
CASTILLOS

VEDERE CARTINA · VER MAPA

1 Château d'Angers
CITY PASS et tenture de l'Apocalypse
2 promenade du Bout-du-Monde
Angers (33)2 41 86 48 77/79
www.angers.monuments-nationaux.fr
02/01 > 30/04 - 05/09 > 31/12 - 10:00 > 17:30
02/05 > 04/09, 9:30 > 18:30 tutti i giorni, ultimo accesso 45 min prima della chiusura todos los días, último acceso: 45 min antes del cierre

2 Château de Brissac
CITY PASS Brissac-Quincé (33)2 41 91 22 21
www.chateau-brissac.fr
01/07 > 31/08
10:00 > 18:00 tutti i giorni todos los días
01/04 > 30/06 - 01/09 > 31/10 - 10:00 > 12:15 - 14:00 > 18:00 tutti i giorni eccetto mar Todos los días excepto mar

3 Château de Vaux
Vaux Chaumont-d'Anjou
(33)2 41 95 42 04
02/07 > 07/09 lun, mar, ven, dom, lun, mar, vie, dom 13:00 > 19:00

4 Château et jardins de Montriou
CITY PASS Feneu (33)2 41 93 30 11
www.chateau-de-montriou.com
01/07 > 31/08 mar > dom, mar > dom
14:00 > 18:00 Su richiesta durante il resto dell'anno A pedido el resto del año

5 Château du Plessis-Macé
CITY PASS Le Plessis-Macé (33)2 41 32 67 93
www.chateauplessismace.fr
20/04 > 31/05 - 01/09 > 03/11
mer, sab, dom, mié, sáb, dom
13:30 > 18:30
01/07 > 31/08 - 10:30 > 18:30 tutti i giorni todos los días

6 Château de Belle-Poule
CITY PASS Levée de Belle Poule
Les Ponts-de-Cé (33)6 80 73 69 39
www.chateaudebellepoule.com
01/06 > 21/07 - 08/08 > 30/09
10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00

7 Château de Pignerolle
Vedere castello-museo della Comunicazione, Ver castillo-museo de la Comunicación

8 Musée-château de Villevêque
CITY PASS 44 rue du Gal-de-Gaulle
Villevêque (33)2 41 76 88 07
www.musees.angers.fr
sab, dom, sáb, dom 14:00 > 18:00 tutto l'anno todo el año

9 Château du Plessis Bourré
CITY PASS Écuillé (33)2 41 32 06 72
www.plessis-bourre.com
16/02 > 31/03 - 01/10 > 30/11
14:00 > 18:00 chiuso mer cerrado mié
01/04 > 30/06 - 01/09 > 30/09
10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00
chiuso mer, gio pomeriggio cerrado mié, jue tarde
01/07 - 31/08 - 10:00 > 18:00 tutti i giorni todos los días

9 Château-musée
CITY PASS de la Communication
Château de Pignerolle - St-Barthélémy-d'Anjou (33)2 41 93 38 38
www.musee-communication.com
01/02 > 31/03 - 01/09 > 31/12
sab, dom, sáb, dom 14:30 > 18:00
mer > dom, mié > dom durante le vac. scol. zona A en vac. escol. zona A
10:00 > 12:30 - 14:30 > 18:00 chiuso sab, dom mattina cerrado sáb, dom mañana
01/04 > 31/05 - 10:00 > 12:30
14:30 > 18:00 chiuso lun cerrado lun
01/06 > 14/07 - 16/08 > 31/08
10:00 > 12:30 - 14:30 > 18:00 tutti i giorni todos los días
15/07 > 15/08 - 10:00 > 12:30 -
14:30 > 19:00 tutti i giorni todos los días

10 Maison de Loire en Anjou
CITY PASS 20 levée du Roi-René
St-Mathurin-sur-Loire
(33)2 41 57 37 55
www.maisondeloire-anjou.fr
Periodi di apertura presso l'Ufficio del turismo Loire-Authion. Períodos de apertura similares a Oficina de Turismo Loire-Authion + 01/10 > 31/03
mar > sab, mar > sáb
14:30 > 17:00
dom, dom 14:30 > 18:00

11 Prieuré bénédictin
CITY PASS St-Rémy-la-Varenne
(33)2 41 57 32 32
www.prieure-saint-remy.fr

01/05 > 31/05 - 01/09 > 30/09
sab, dom, sáb, dom 15:00 > 18:00
01/06 > 31/08
lun > ven, lun > vie 10:00 > 12:00 - 14:30 > 18:00 chiuso mar cerrado mar
sab, dom, sáb, dom 10:00 > 12:00 - 14:30 > 18:30

12 Galerie de l'Aubance
8 pl. de la République - Brissac-Quincé
(33)2 41 91 21 50
www.art-aubance.org Accesso gratuito acceso gratuito
Apertura: informazioni presso l'Ufficio del turismo di Brissac-Loire Aubance. Apertura: informaciones en Oficina de Turismo Brissac-Loira Aubance.

13 Galerie AVV art contemporain
10 levée du Roi-René - St-Mathurin-sur-Loire www.a-vous-de-voir.net Accesso gratuito acceso gratuito
13/04 > 29/09 sab, dom, sáb, dom
15:00 > 19:00
16/11 > 08/12 sab, dom, sáb, dom
14:30 > 18:30

14 Galerie - Atelier Guy Montis
10 levée Jeanne-de-Laval - St-Mathurin-sur-Loire (33)2 41 57 00 70
www.montis.fr Accesso gratuito acceso gratuito
05/01 > 26/05 - 07/09 > 29/12 sab, dom e gg festivi, sáb, dom y fest 15:00 > 18:30
01/06 > 01/09 sab, dom e gg festivi, sáb, dom y fest 15:30 > 19:00

KNOW-HOW MADE IN ANGERS

KNOW-HOW MADE IN ANGERS

VEDERE CARTINA · VER MAPA

1 Saules & Cie vannerie artisanale
105 bis rue Royale - Corné
(33)2 41 44 20 75
www.saulesetcie-49.com
08/01 > 31/12 mar > ven, mar > vie
14:00 > 18:00 chiuso gg festivi, accesso gratuito cerrado fest, acceso gratuito
sab, sáb 10:00 > 12:00 - 14:00 > 17:00

2 La fabrique des Bières d'Anjou
CITY PASS La Gare - La Ménitré
(33)2 41 57 62 78 www.lapiautre.fr
sab, sáb 9:30 > 12:00 - 14:30 > 18:30
Visita gratuita, visita gratuita
11:00 - 15:00 Tutto l'anno su app. todo el año con cita previa
Visita gruppi in sett. su richiesta Visita grupos en sem. a pedido

TRA VALLE DELLA LOIRA E FIUMI ANGIOINI
ENTRE VALLE DEL LOIRA Y RÍOS ANGEVINOS

EVASIONE SULLE ACQUE DOLCI

EVASIÓN EN AGUA DULCE

VEDERE CARTINA · VER MAPA

CROCIERE ED ESCURSIONI FLUVIALI
CRUCEROS Y PASEOS FLUVIALES

✱ **Porto fluviale di Angers** Puerto fluvial de Angers **/ Maison du Port (01/04 > 30/09) Accoglienza dei diportisti, biglietteria delle navette fluviali,** recepción de las embarcaciones de recreo, taquilla de transbordadores fluviales
38 bd Henri-Arnauld - Angers (33)2 41 23 50 02 www.angersloiretourisme.com. Navette fluviali: per scoprire 11 città e paesi turistici dell'Angiò. Transbordadores fluviales: para descubrir 11 ciudades y pueblos turísticos angevinos. giugno > inizio set. junio > principios de sept

✱ CITY PASS **Port fluvial d'Angers - escursione in barca dell',** barca de paseo **l'Hirondelle**
Cale de la Savatte - Angers (33)2 41 95 14 23 www.bateau-hirondelle.com
Crociera, minicrociera, crociera ristorante sulla Loira, la Maine e la Mayenne. Possibilità di prenotazione presso l'Ufficio del turismo di Angers.
Crucero, mini-crucero y comida-crucero por los ríos Loira, Maine y Mayenne. Reservación posible en la Oficina de Turismo de Angers

✱ CITY PASS **Ports fluviaux de St-Mathurin-sur-Loire (port C.-Sigogne) ou La Ménitré (port St-Maur). Escursione in barca** barca de paseo **Loire de Lumière**
(33)2 41 45 24 24 www.loiredelumiere.com. Crociera commentata di 1 ora e 15 min. su un tratto della Loira tra Angers e Saumur. Crucero comentado de 1:15 hora por el tramo del Loira entre Angers y Saumur
mag, may 15:00 - 16:30 fine settimana, giorni festivi fines de semana, festivos
19/06 > 28/08 mer, mié - LPO 15:00 - 17:00
lug, ago, jul, ago mar > dom, mar > dom 15:00 - 16:30 - 18:00
set, sept, dom, dom 15:00 - 16:30

programmi interessanti
buen plan
www.enpaysdelaloire.com

Escursioni e gite nautiche nel Pays de la Loire. In canoa, kayak o in barca a vela, potrete solcare il fiume reale tutta l'estate.

Paseos y excursiones náuticas por la comarca del Loira. En canoa, kayak o velero, ¡todo el verano surque de otro modo el río real!

programmi interessanti
buen plan
www.parc-loire-anjou-touraine.fr

Il parco naturale regionale Loire-Anjou-Touraine in canoa: 9 schede canoa-kayak per guidarvi, 9 escursioni per scoprire ambienti ecologici straordinari.

El Parque Natural Regional Loire-Anjou-Touraine en canoa: 9 fichas canoa-kayak para guiarlo, 9 paseos para descubrir medios ecológicos excepcionales.

✱ **Les Basses Vallées Angevines à pied** 13,90€
✱ **Randonnées entre Loire et vignoble Brissac-Loire Aubance** 6,50€
✱ **Carte de randonnées Balades en Pays Loir-Baugeois** 3€
✱ **Fiches de randonnées Vallée Loire Authion** (primavera, primavera 2013)
Documenti in vendita presso gli uffici del turismo. Documentos en venta en las oficinas de turismo.

*Elenco non esaustivo. Trovate tutte le partenze sulla cartina. *Lista no exhaustiva. Encuentre todas las salidas en el mapa.

SENTIERI DI INTERPRETAZIONE*
SENDEROS DE INTERPRETACIÓN*

VEDERE CARTINA · VER MAPA

Con pannelli informativi per guidarvi lungo il percorso

con paneles de información para guiarle durante el recorrido

✱ **Circuit d'interprétation,** centre historique d'Angers
✱ **Sentiers d'interprétation** sur l'île de Béhuard, Savennières, la Pointe Bouchemaine, la Roche de Mûrs Mûrs-Erigné, au parc des Ardoisières de Trélazé.
✱ **Sentiers d'interprétation de la nature,** Bouchemaine
✱ **Sentier botanique** de Villevêque
✱ **Sentier de découverte de la nature « Regard sur la biodiversité ordinaire »,** Maison des chasseurs à Bouchemaine
✱ **Marais pédagogique des plantes sauvages des Basses Vallées Angevines,** Briollay
✱ **Sentier d'interprétation du patrimoine naturel et du patrimoine bâti,** Écouflant (primavera, primavera 2013)
✱ **Sentiers d'interprétation du vignoble de l'Aubance « Vignoble et Géologie »,** St-Melaine-sur-Aubance
✱ **Sentier d'interprétation du vignoble de l'Aubance « La vigne au fil du temps »,** St-Jean-des-Mauvrets
✱ **La faune et la flore de l'Aubance,** Charcé-St-Ellier-sur-Aubance
✱ **Sentier d'interprétation « Vignoble et Patrimoine »,** Blaison-Gohier (primavera, primavera 2013)
✱ **La Grande Ile,** St-Rémy-la-Varenne
✱ **L'Authion, mémoire vive de la vallée,** Andard
✱ **Le marais des Près d'Amont,** Brain-sur-l'Authion
✱ **La ronde des arbres,** Bauné
Informazioni e documenti disponibili presso gli uffici del turismo.
Informaciones y documentos en las oficinas de turismo.

programmi interessanti
buen plan
www.cheval.enpaysdelaloire.com

In sella alla scoperta delle bellezze locali. Escursioni nel bosco, in campagna, lungo il fiume o nelle vigne: con le schede *Balades équestres en Pays de Loire* (Escursioni equestri nel Pays de Loire) potrete vivere l'equitazione al vostro ritmo.

¡A sus sillas de montar, para realizar hermosos descubrimientos! Recorra el bosque, la campiña, el borde del agua o los viñedos gracias a las fichas *Paseos ecuestres en la Comarca del Loira:* viva la equitación a su propio ritmo.

LA LOIRA IN BICICLETTA EL LOIRA EN BICICLETA

VEDERE CARTINA · VER MAPA

Dalle collinette viticole di Savennières alle colture specializzate verso St-Mathurin-sur-Loire, venite a scoprire un concentrato di ricchezze delle Loira. Tra la Loira e l'Authion, questi itinerari protetti sono costellati di serre e di mulini e caratterizzati da uno splendido patrimonio religioso e da villaggi dall'atmosfera costiera. Da non perdere La Daguenière e St-Mathurin-sur-Loire, la Grande Levée d'Anjou (grande diga dell'Angiò) con la sua straordinaria zona ornitologica e i suoi panorami sulla Loira. Due raccordi permettono di raggiungere il centro città di Angers: il raccordo ovest, lungo la strada alzaia della Maine e il raccordo est, che attraversa il favoloso sito dell'ardesia angioina. Desde las collados vitícolas de Savennières a los cultivos especializados de St-Mathurin-sur-Loire, venga a descubrir un concentrado de riquezas del Loira. Entre el Loira y el Authion, estos itinerarios seguros están puntuados por invernaderos, molinos, un patrimonio religioso extraordinario y poblados con aires costeros. No debe perderse en La Daguenière y en St-Mathurin-sur-Loire, el dique conocido como la Grande Levée de Anjou con su increíble zona ornitológica y sus vistas sobre el Loira. Dos antenas habilitadas permiten llegar al centro cívico de Angers: la antena oeste a lo largo del camino de sirga del Maine y la antena que atraviesa los fabulosos depósitos de pizarras de Angers.

+ info: cartina gratuita *La Loire à Vélo Angers & sa région* (La Loira in bicicletta Angers e la sua regione) disponibile presso gli uffici del turismo. Cartina gratuita *L'Anjou à Vélo* (l'Angiò in bicicletta) disponibile presso gli uffici del turismo o sul sito www.anjou-velo.com. *La Loire à Vélo* (la Loira in bicicletta) in versione integrale: www.loireavelo.fr. Altre guide e cartine sono in vendita presso gli uffici del turismo.
+ info: Mapa gratuito *La Loire à Vélo Angers & sa région* (El Loira en Bicicleta Angers & su región) disponible en las oficinas de turismo. Mapa gratuito Anjou en Bicicleta disponible en las oficinas de turismo o en www.anjou-velo.com. El Loira en Bicicleta en su totalidad: www.loireavelo.fr. Otras guías y mapas en venta en las oficinas de turismo.

COLLEGAMENTO LOIRA-AUBANCE
CONEXION LOIRE-AUBANCE

VEDERE CARTINA · VER MAPA

Il collegamento ciclabile Loira-Aubance serpeggia per 24 chilometri tra la Loira e i vigneti e consente di raggiungere l'itinerario Loire à Vélo (La Loira in bicicletta) a Saint-Rémy-la-Varenne partendo da Brissac-Quincé. Straordinari paesaggi naturali, natura protetta e un patrimonio eccezionale si fondono meravigliosamente in questo itinerario ondulato. Su questo percorso, sono state predisposte delle strutture progettate appositamente per l'accoglienza dei ciclisti: griglie di parcheggio per biciclette, tavoli, pensiline per biciclette, depositi bagagli e molti altri servizi per permettere a tutti di godere al meglio dell'ospitalità dei nostri paesi. La conexión Ciclovía Loire-Aubance serpentea entre el río Loira y los viñedos a lo largo de 24 km, permitiendo alcanzar el Loira en Bicicleta en Saint-Rémy-la-Varenne desde Brissac-Quincé. Paisajes naturales notables, naturaleza preservada y patrimonio ineludible se conjugan maravillosamente en este itinerario por suaves colinas. Durante el recorrido se han dispuesto instalaciones especiales para recibir a los ciclistas: barras para apoyar bicicletas, mesas, refugios para bicicletas, consignas para equipaje y muchos otros que permitirán a todos gozar al máximo nuestras acogedoras aldeas.

+ info: Ufficio del turismo di Brissac-Loire Aubance,
+ info: Oficina de Turismo Brissac-Loire Aubance, www.anjou-velo.com

VIGNETO DELL'ANGIÒ

VIÑEDO DE ANJOU

VEDERE CARTINA · VER MAPA

CANTINE TURISTICHE BODEGAS TURÍSTICAS

✱ **1 Château de Bois Brinçon**
Le Bois Brinçon - Blaison-Gohier
(33)2 41 57 19 62
www.chateau-bois-brincon.com

✱ **2 Château de Cheman**
Blaison-Gohier
(33)2 41 66 93 32
www.chateau-cheman.com

✱ **3 Domaine de Bablut**
Brissac-Quincé (33)2 41 91 22 59
www.vignobles-daviau.fr

✱ **4 Domaine de la Belle Étoile**
La Belle Étoile - Brissac-Quincé
(33)6 62 32 99 40
www.domaine-belle-etoile.fr

✱ **5 Les Caves de la Loire**
CITY PASS Route de Vauchrétien
Brissac-Quincé (33)2 41 91 28 79
www.cavesdelaloire.com

✱ **6 Domaine des Deux Moulins**
CITY PASS 20 rte de Martigneau - Juigné-s Loire (33)2 41 54 65 14
www.domaine2moulins.com

✱ **7 Domaine de la Tuffière**
La Tuffière - Lué-en-Baugeois
(33)2 41 45 11 47
www.vignoble-tuffiere.com

✱ **8 Domaine de la Bourrelière**
La Bourrelière - Mûrs-Erigné
(33)2 41 57 76 76

✱ **9 Domaine de Haute Perche**
7 chemin de la Godelière - St-Melaine-sur-Aubance (33)2 41 57 75 65
www.domainehauteperche.com

✱ **10 Domaine des Bonnes Gagnes**
Orgigné - St-Saturnin-sur-Loire
(33)2 41 91 22 76

✱ **11 Domaine aux Moines**
Chemin de la Roche-aux-Moines
Savennières (33)2 41 72 21 33
www.domaine-aux-moines.com

12 Domaine Taillandier Varennes
CITY PASS Savennières (33)2 41 72 23 70

✱ **13 Château des Vaults - Closel**
CITY PASS 1 pl. du Mail - Savennières
(33)2 41 72 81 00
www.savennieres-closel.com

14 Domaine de Rochambeau
Rochambeau - Soulaines-sur-Aubance
(33)2 41 57 82 26

✱ **15 Domaine Dittière**
CITY PASS Chemin de la Grouas
Vauchrétien (33)2 41 91 23 78
www.domainedittiere.com

✱ **16 Domaine des Giraudières**
Les Giraudières - Vauchrétien
(33)2 41 91 24 00
www.domainedesgiraudieres.com

✱ **17 Domaine de Conquessac**
CITY PASS Les Landes - Vauchrétien
(33)6 82 34 65 19

L'etichetta Vignobles & Découvertes, ottenuta nel 2012, permette di organizzare più facilmente un weekend o un breve soggiorno tra i vigneti, grazie a prestazioni e servizi turistici accuratamente selezionati: cantine turistiche, alloggio nel cuore della zona delle vigne o ristoranti che propongono un menu con abbinamenti di cibi e vini. Brochure disponibile presso gli Uffici del turismo. Obtenida en 2012, la etiqueta Vignobles & Découvertes le permite preparar más fácilmente sus fines de semana y estancias cortas en el viñedo gracias a prestaciones y servicios cuidadosamente seleccionados: bodegas turísticas, alojamiento en medio de las viñas o incluso restaurantes que proponen maridajes de platos y vinos. Folleto disponible en las Oficinas de turismo.

Elenco completo dei viticoltori e delle cantine disponibile presso l'ufficio del turismo. Lista completa de los viñedos y bodegas en las oficinas de turismo.

✱ **Piscine de plein air de la Baumette**
Bd.Olivier-Couffon - Angers
(33)2 41 87 41 23 www.angers.fr
05/06 > 01/09 chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

✱ **Piscine de plein air de Brissac-Quincé**
Rue du Marin - Brissac-Quincé
(33)2 41 91 23 32 www.loire-aubance.fr
Estate, verano chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

✱ **Piscine de plein air La Ménitré**
La Ménitré (33)2 41 45 63 63
www.lamenitre.com
lug, jul chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

✱ **Piscine la Baleine Bleue**
Complexe la Venaiserie - St-Barthélémy-d'Anjou (33)2 41 93 81 22
www.ville-saint-barthelemy-anjou.fr
piscina all'aperto lug > ago, piscina al aire libre jul > ago chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

PARCHI GIOCO AL COPERTO
PARQUES PARA ACTIVIDADES DE OCIO BAJO TECHO

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ **Badaboum Circus**
1 bd Gaston-Birgé - Angers
(33)2 41 95 28 54 www.badaboum-circus.fr

✱ **Ouistiti Compagnie**
ZAC de l'Hoirie - rue Aliénor-d'Aquitaine - Beaucouzé
(33)2 41 37 86 94 www.ouistiti-cie.com

ALTRE OFFERTE PER LA FAMIGLIA
OTRAS OFERTAS FAMILIA

VEDERE CARTINA · VER MAPA

1 Parc Anjou Aventure
CITY PASS Parc de loisirs des Sablières
Écouflant (33)2 41 96 89 68
www.parcanjouaventure.fr
01/04 > 30/06 - 01/09 > 30/09
sab, dom e gg festivi, sáb, dom y fest tutti i giorni durante le vac scol zona A todos los días de vac escol zona A
01/07 > 31/08 tutti i giorni, chiedere info sugli orari todos los días, solicitar info horarios

2 Château à Motte de la Haie Joulain
Parc André-Delibes - St-Sylvain-d'Anjou
(33)2 41 21 12 82
www.ville-saint-sylvain-anjou.fr
Aperto in occasione di animazioni specifiche - abierto con ocasión de animaciones puntuales

3 Les vacances des 6-12 ans
Service éducatif Ville d'Art et d'Histoire, 43 rue Salpinte - Angers
(33)2 41 60 22 13
www.angers.fr durante vac. scol. zona A días en vac. escol. zona A

4 Trenino turistico,
CITY PASS pequeño tren turístico
Office de tourisme d'Angers
7 pl. Kennedy - Angers
(33)2 41 23 50 00
www.angersloiretourisme.com
apr > ott, abr > oct chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

5 Ferme pédagogique,
CITY PASS Petting farm
La clé des champs
Les Grandes Boudinières
Andard (33)2 41 45 17 27
www.ferme-andard.com
lun > ven, lun > vie 16:00 > 18:00 tutto l'anno todo el año
apr > giu, abr > jun visit suppl mer, visit supl mié 10:00 - 12:00
Chiuso a dic Cerrado en dic

6 Crociera ornitologica,
CITY PASS Crucero Ornitológico
Ports fluviaux de St-Mathurin-sur-Loire (Port C. Sigogne) ou la Ménitré (Port St-Maur) (33)2 41 45 24 24
www.loiredelumiere.com
19/06 > 28/08 mer, mié 15:00 - 17:00

7 Scuola di pesca,
Escuela de Pesca
Les Amis de la Loire - St-Mathurin-sur-Loire
(33)2 41 57 05 34 - www.fedepeche49.fr
01/07 > 04/07 - 17:00 > 19:30
05/07 - 09:00 > 17:00
06/07 - 09:00 > 13:00
Iniziazione alla pesca sulla Loir Iniciación a la pesca en el Loira gratuito gratuito

8 Centro di scoperta dell'ambiente acquatico e della pesca
Centro de conocimiento del medio acuático y la pesca
Montayer - Brissac-Quincé
(33)2 41 91 24 25
www.fedepeche49.fr

9 Gog Âne
CITY PASS Boissay - St-Rémy-la-Varenne
(33)2 41 45 21 25 ou (33)6 82 15 02 26
www.gog-ane.fr

10 Locattelage
CITY PASS Pl. de l'Église - St-Rémy-la-Varenne
(33)6 83 51 35 91
www.locattelage.com
Noleggio di cavalli e attacchi, escursioni accompagnate, arriendo de aperos, paseos acompañados.

11 Base de loisirs du Port St-Maur
La Ménitré (33)2 41 57 01 82
www.lamenitre.com
01/05 > 30/09

🟥 Patrimonio/Storia - Patrimonio / Historia
🟨 Natura/Giardini - Naturaleza / Jardín
🟦 Abilità/Scienza e tecnica - Saber hacer / Ciencias y técnicas

Avec la Maison des Vins de Loire à Angers, découvrez la palette du vignoble de Loire

The Wine Centre (Maison des Vins de Loire) in Angers, is a quintessential introduction to the Loire Vineyards

Aux portes du vignoble de l'Anjou, la Maison des Vins de Loire à Angers vous invite à découvrir l'étonnante diversité des Vins de Loire. Un savoureux voyage du Pays nantais à la Touraine, avec une escale prolongée en Anjou-Saumur. Plus de 70 références sont sélectionnées chaque année pour vous proposer une véritable vitrine du vignoble de Loire.

At the gates of the Anjou vineyards, the Maison du Vin (Wine centre) in Angers offers the opportunity to discover the amazing diversity of Loire wines. A tempting wine-tasting voyage through the Nantes and Touraine regions with an additional port of call in Anjou-Saumur. Each year, over 70 references are selected to propose an authentic showcase of the Loire vineyards.

INFORMATION-DOCUMENTATION-DÉGUSTATION-VENTE
INFORMATION-DOCUMENTATION-TASTING-SALES

La Maison des Vins de Loire
5 bis, place Kennedy, face au château
49100 Angers - Tel. (33) 2 41 88 81 13
mdesvins-angers@vinsdeloire.fr

Accueil
D'avril à septembre : du lundi après-midi au samedi de 10h à 13h et de 14h30 à 19h
D'octobre à mars : du mardi au samedi de 10h30 à 12h30 et de 15h à 18h (14h30 à 18h30 le samedi)

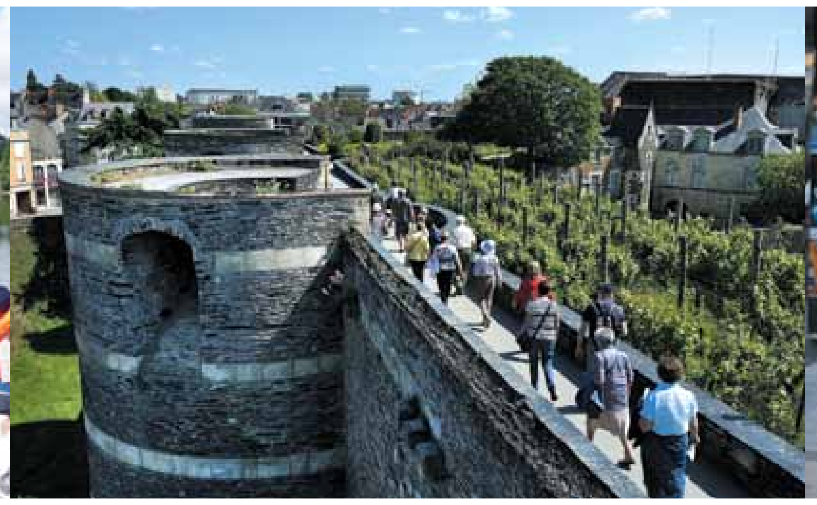
Reception
From April to September: from Monday afternoon to Saturday, from 10 am to 1 pm and from 2:30 to 7 pm
From October to March: from Tuesday to Saturday, from10:30 am to 12:30 pm and from 3 to 6 pm (from 2:30 to 6:30 pm Saturday)

vinsdeloire.fr

maison VINS DE LOIRE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

NAVETTE FLUVIALI
EMBARCACIONES FLUVIALES DE LANZADERA


CASTELLO DI ANGERS
CASTILLO DE ANGERS

SHOPPING, ANGERS
SHOPPING, ANGERS

BATTELLO LOIRE DE LUMIÈRE, ST-MATHURIN-SUR-LOIRE
BARCA LOIRE DE LUMIÈRE, ST-MATHURIN-SUR-LOIRE

CASTELLO DI BRISSAC, BRISSAC-QUINCÉ
CASTILLO DE BRISSAC, BRISSAC-QUINCÉ

LAC DE MALAGUÉ (LAGO DI MALAGUÉ), CHAUMONT-D'ANJOU
LAC DE MALAGUÉ (LAGO DE MALAGUÉ), CHAUMONT-D'ANJOU

in evidenza
guiño
www.leschateauxdelaloire.org

Sulla strada dei castelli della Loira, 59 eccezionali luoghi di storia da scoprire! Chambord, Cheverny... veri tesori di architettura racchiusi nello scrigno della Valle della Loira.

Sobre la ruta de los castillos del Loira, ¡59 sitios históricos destacados por descubrir! Chambord, Cheverny y tantos otros tesoros arquitectónicos acogidos por el Valle del Loira como en un estuche.

MUSEI E SITI DA NON PERDERE
MUSEOS Y SITIOS INELUDIBLES

VEDERE CARTINA · VER MAPA

1 Cathédrale St-Maurice
Pl. Monseigneur Chapoulie - Angers (33)2 41 87 58 45
8:30 > 19:00 tutti i giorni todos los días

2 Collégiale St-Martin
CITY PASS 23 rue St-Martin - Angers
(33)2 41 81 16 00
www.collegiale-saint-martin.fr
02/01 > 31/05 mar > dom, mar > dom 13:00 > 18:00
01/06 > 30/09 - 10:00 > 19:00 tutti i giorni todos los días
01/10 > 31/12 - 13:00 > 18:00 chiuso lun cerrado lun

3 Musée des Beaux-Arts
CITY PASS 14 rue du Musée - Angers
(33)2 41 05 38 00
www.musees.angers.fr
02/01 > 19/05 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00
20/05 > 15/09 - 10:00 > 18:30 tous les jours daily
17/09 > 31/12 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00
Sala mostra temporanea, sala expos. temporal 10:00 > 18:00

4 Galerie David d'Angers
CITY PASS 33 bis rue Toussaint - Angers
(33)2 41 05 38 90 www.musees.angers.fr
02/01 > 19/05 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00
20/05 > 15/09 - 10:00 > 18:30 tutti i giorni todos los días
17/09 > 31/12 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00

5 Musée Jean-Lurçat et de la
CITY PASS tapisserie contemporaine
4 bd Arago - Angers (33)2 41 24 18 45
www.musees.angers.fr
02/01 > 19/05 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00
20/05 > 15/09 - 10:00 > 18:30 tutti i giorni todos los días
17/09 > 31/12 - mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00

6 Muséum des Sciences Naturelles
CITY PASS 43 rue Jules-Guitton - Angers
(33)2 41 05 48 50
www.angers.fr/museum
mar > dom, mar > dom 14:00 > 18:00 tutto l'anno todo el año

7 Musée du Génie
CITY PASS 106 rue Eblé - BP 34125
Angers Cedex (33)2 41 24 83 16
www.musee-du-genie-angers.fr
27/02 > 20/12
mer > dom, mié > dom 13:30 > 18:00

8 Musée régional de l'Air
CITY PASS Angers Loire aéroport - Marcé
(33)2 41 33 04 10
www.musee-aviation-angers.fr
02/01 > 15/04 - 15/10 > 31/12
sab, dom, sáb, dom 14:00 > 18:00
tt i gg durante vac. scol. zona A tds los días en vac. escol. zona A 14:00 > 18:00
16/04 > 15/10 mar > dom, mar > dom 14:00 > 18:00
01/07 > 31/08 mar > dom, mar > dom 10:00 > 12:00 - 14:00 > 18:00

3 Château-musée des Coiffes
CITY PASS et des Traditions
4 av. Charles-de-Gaulle
Les Ponts-de-Cé (33)2 41 79 75 79
www.ville-lespontsdece.fr
01/04 > 30/04 - 01/10 > 31/10
dom e gg festivi, dom y fest
14:00 > 18:30
01/05 > 30/06 - 01/09 > 30/09
sab, dom, sáb, dom 14:00 >18:30
gg festivi, fest 10:00 > 12:00
14:00 > 18:30
01/07 > 31/08 - 10:00 > 12:00 -
14:00 > 18:30 tutti i giorni todos los días

4 Carré Cointreau
CITY PASS ZI St-Barthélémy-d'Anjou
bd des Bretonnières
St-Barthélémy-d'Anjou
(33)2 41 31 50 50 www.cointreau.fr
Tutto l'anno – visite guidate su prenot. Todo el año – visitas guiadas con reserv.

5 Musée de l'Ardoise
CITY PASS 32 chem. de la Maraîchère
Trélazé (33)2 41 69 04 71
www.lemuseedelardoise.fr
15/02 > 30/06 - 01/09 > 30/11
sab, dom e gg festivi,
sáb, dom y fest 14:30 > 18:30
01/07 > 31/08 mar > dom, mar > dom
10:00 > 12:00 - 14:30 > 18:30

6 Ferme expérimentale des Trinottières
Montreuil-sur-Loir (33)2 41 76 60 22
Visita riservata ai gruppi su appuntamento (min. 10 pers.).
Visita reservada a grupos con cita previa (mín. 10 pers.).

programmi interessanti
buen plan
www.visiteznosentreprises.com

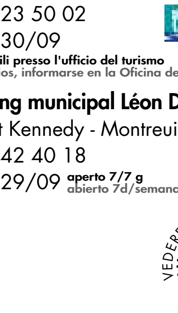
Visitate le aziende del Pays de la Loire
Visite nuestras empresas en la comarca del Loira
(33)2 40 44 63 49 tutto l'anno todo el año

7 Galerie « Au fil des sens »
Exposition bois et cuir
45 route du Petit-Sacé - Corné
(33)2 41 45 02 48 Accesso gratuito acceso gratuito
gerard.elisabeth.charrier@orange.fr
primo weekend del mese, tutto l'anno 1er fin de semana del mes, todo el año
14:00 > 18:00

8 Giffard
CITY PASS Av. de la Violette - Avrillé
(33)2 41 18 85 14
www.giffard.com
marion.dallet@giffard.com
Tutto l'anno – visite guidate su prenot. Todo el año – visitas guiadas con reserv.

9 Les Ateliers de Claude (céramique d'art)
Château de Briançon - Bauné
(33)6 26 64 66 04 Accesso gratuito acceso gratuito
www.claudepichard-ceramiquedart.fr
lun > ven, lun > vie 14:00 > 18:00
Tutto l'anno, fine settimana su prenot. Todo el año, fin de semana con reserv.

10 Les Caves de la Loire
Route de Vauchrétien
Brissac-Quincé
(33)2 41 91 28 79
www.cavesdelaloire.com
lun, lun 14:00 > 18:30
mar > sab, mar > sáb 9:00 >
12:30 - 14:00 > 18:30
01/01 > 31/03 chiuso sab cerrado sáb



programmi interessanti: eventi
buen plan evento
www.madeinangers.fr

Made In Angers
Il mese dell'azienda,
El mes de la empresa
(33)2 41 23 50 00
18/02 > 15/03/2013

CANOA-KAYAK
CANOA-KAYAK

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ **Angers Nautique Aviron,** Angers Náutico Remo deportivo
11 rue Larrey - Angers (33)2 41 48 23 61 www.angersnautique.org
✱ **Canoë-kayak club** canoa-kayak club **Angers**
75 av. du Lac-de-Maine - Angers (33)2 41 72 07 04 www.ckca.fr
✱ **Club nautico** club náutico **Bouchemaine**
rue des Frères-Gasnier - Bouchemaine (33)2 41 77 22 36
www.cnbouchemaine.fr
✱ CITY PASS **Parco nautico** base náutica **Port St-Maur**
La Ménitré (33)2 41 45 69 01 - (33)6 17 08 91 75 lana.catherine@orange.fr
✱ **Sponde del Vieux Louet,** Orillas del Viejo Louet
Le Bourg-Juigné-sur-Loire. Punto di partenza per canoe.
Punto de partida para canoas.
✱ CITY PASS **Club nautico** club náutico **Écouflant**
8 rue de l'île-St-Aubin - Écouflant (33)2 41 34 56 38 www.kayakecouflant.com
✱ **Club di canoa-kayak** club de canoa-kayak **AAEEC**
30 rue Maximin-Gélineau - Les Ponts-de-Cé (33)2 41 44 65 15
www.canoe-kayak-lespontsdece.fr
✱ **Club di canoa-kayak** club de canoa-kayak **Montreuil-Juigné**
2 rue St-Jean-Baptiste - Montreuil-Juigné (33)2 41 42 92 44 www.cckmj.org

Silenzio, si pesca
silencio, gente pescando
www.fedepeche49.fr

«*Le Guide du Pêcheur*» (La guida del pescatore) informazioni pratiche, fiumi e riserve: tutto quello che bisogna sapere per un'ottima pesca. Disponibile presso gli uffici del turismo.

«*Le Guide du Pêcheur - La Guía del Pescador*»: informaciones prácticas, ríos y reservaciones... ¡todo lo que se necesita saber para una buena pesca! Disponible en las oficinas de turismo.

MUOVERSI NEL VERDE

DESPLAZARSE AL MUNDO VERDE

GUIDE SENTIERI ESCURSIONI*
GUÍAS CIRCUITOS EXCURSIONES*

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ **Le plaisir en marche sur Angers & sa région** 8€
✱ **Balades nature dans les Basses Vallées Angevines** 10€

PERCORSI E ITINERARI CIRCUITOS DE PASEO

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ **Parcours de découverte du patrimoine,** Blaison-Gohier
✱ **Circuits découverte,** St-Mathurin-sur-Loire et La Ménitré
Informazioni e documenti disponibili presso gli uffici del turismo.
Informaciones y documentos en las oficinas de turismo.

NOLEGGIO DI BICICLETTE ALQUILER DE BICICLETAS

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ CITY PASS **Office de tourisme d'Angers**
7 pl. Kennedy - Angers
(33)2 41 23 50 00
www.angersloiretourisme.com
01/04 > 30/09 aperto 7/7 g abierto 7d/semana

✱ CITY PASS **Vert Event**
23 rue Paul-Bert - Angers
(33)2 72 72 54 44
www.vert-event-angers.fr
chiuso dom - lun cerrado dom - lun
15/06 > 15/09 aperto 7/7 g abierto 7d/semana

✱ **Vélocité**
En face de la gare - Angers
(33)2 41 24 13 40 aperto 7/7 g abierto 7d/semana

✱ **Veloland - Cycles Cesbron**
ZA Moulin-Marcille
Les Ponts-de-Cé
(33)2 41 44 87 44
www.cyclescesbron.fr chiuso dom - lun cerrado dom - lun

✱ **Point d'information touristique de Bouchemaine**
5 quai de la Noë - Bouchemaine
(33)2 41 77 11 04
www.ville-bouchemaine.fr
01/07 > 31/08

✱ **Camping de l'Étang**
L'Étang - Brissac-Quincé (33)2 41 91 70 61
www.campingetang.com
fine apr > metà set - finales de abr > mediados de sept

✱ CITY PASS **Maison du Port**
38 bd Henri-Arnauld - Angers
(33)2 41 23 50 02
01/04 > 30/09
Orari disponibili presso l'ufficio del turismo Para los horarios, informarse en la Oficina de turismo

✱ **Camping municipal Léon Delanoue**
Av. du Pdt Kennedy - Montreuil-Juigné
(33)2 41 42 40 18
20/04 > 29/09 aperto 7/7 g abierto 7d/semana

ITINERARIO LAYON-AUBANCE
ITINERARIO LAYON-AUBANCE

VEDERE CARTINA · VER MAPA

Variante dell'itinerario della Loira in bicicletta, questo percorso protetto di 60 km permette di scoprire il cuore del vigneto dell'Aubance, i suoi villaggi di viticoltori e il suo patrimonio passando dal castello di Brissac, detto *il gigante della Valle della Loira.* Variante del Loira en bicicleta, este bucle seguro de 60 km permite descubrir el corazón del viñedo de Aubance, sus aldeas viñateras y su patrimonio, pasando por el castillo de Brissac, llamado *El Gigante del Valle del Loira.*

+ info: Ufficio del turismo di Brissac-Loire Aubance,
+ info: Oficina de Turismo Brissac-Loire Aubance, www.anjou-velo.com

GOLF GOLFS

VEDERE CARTINA · VER MAPA

✱ **Swin-golf du Lac de Maine**
Av. du Lac-de-Maine - Angers (33)2 41 22 32 10 www.lacdemaine.fr
✱ **Golf Blue Green**
Château de la Perrière - Avrillé (33)2 41 69 22 50 www.bluegreen.com/avrille
✱ **Golf d'Angers**
Moulin du Pistrait - St-Jean-des-Mauvrets (33)2 41 91 96 56 www.golfangers.com

ODISSEA DEL VEGETAL

ODISEA DE LO VEGETAL

L'Angiò, 1ª regione orticola di Francia, pullula di spazi naturali straordinari: la Valle della Loira, iscritta nel Patrimonio mondiale dell'Unesco, le Basse Valli Angioine, una delle più belle e ricche regioni naturali umide in Europa classificata Natura 2000 e il Parco naturale regionale Loire-Anjou Touraine, classificato dal 1996. Questo tessuto verde è organizzato in parchi e giardini, in parchi tematici o in *Rendez-vous du Végétal,* occasione di incontri e scambi con i protagonisti di questa filiera.
Anjou, 1ª región hortícola de Francia, abunda en espacios naturales de excepción: el Valle del Loira, inscrito en el Patrimonio Mundial de la Unesco, los Bajos Valles Angevinos, una de las regiones naturales húmedas más bellas y ricas en Europa de acuerdo a la clasificación Natura 2000, y el Parque Natural Regional Loire-Anjou Touraine, clasificado desde 1996. Este tejido verde presenta su variedad en parques y jardines, parques temáticos o en *la Cita de la Verdura,* ocasión para encuentros e intercambios con los actores de este sector.

✱ **Parco tematico Terra Botanica** Parque Temático Terra Botanica
Route d'Epinard - Angers (33)2 41 25 00 00 www.terrabotanica.fr
Un viaggio vegetale inedito e unico in Europa. Vivete un momento eccezionale!
Terra Botanica è il primo parco a tema dedicato al Vegetale. Un viaggio straordinario per i visitatori che consente di scoprire il mondo vegetale attraverso gli eccezionali scenari, le animazioni e le attrazioni inedite messe a disposizione.
¡Un viaje vegetal inédito y único en Europa! ¡Viva un momento excepcional!
Terra Botanica es el primer parque temático dedicado al mundo vegetal. ¡Se abre un viaje fabuloso a los visitantes que permite descubrir el mundo vegetal a través de sus excepcionales decorados, animaciones y atracciones inéditas!
13/04 > 30/06 - 10:00 > 18:00 tutti i giorni todos los días
dom e gg festivi, dom y fest 10:00 > 19:00
01/07 > 31/08 - 10:00 > 19:00 tutti i giorni todos los días
01/09 > 03/11 gio > sab, jue > sáb 10:00 > 18:00
dom e gg festivi, dom y fest 10:00 > 19:00

programmi interessanti
buen plan
www.vinsdeloire.fr

L'itinerario turistico del vigneto. Con i suoi 170 km, la strada turistica vi invita a scoprire un patrimonio viticolo eccezionale lungo le sponde della Loira. Cartina e guida «*Invitation dans le vignoble de Loire*» (Invito nel vigneto della Loira) disponibili su richiesta presso gli uffici del turismo.

La ruta turística del viñedo. Con sus 170 kms, esta ruta turística los invita a descubrir un patrimonio vitícola de excepción a lo largo del Loira. Mapa y guía «Invitation dans le vignoble de Loire» (Invitación al viñedo del Loira» disponibles a solicitud en las oficinas de turismo.

SPECIALE BAMBI

ESPECIAL PEQUES

VEDERE CARTINA · VER MAPA

PARCHI, AREE DI GIOCO E BALNEAZIONE
PARQUES PARA ACTIVIDADES DE OCIO Y BAÑO

✱ **Piscine de plein air de Bouchemaine**
Square des Sablons - Bouchemaine
(33)2 41 77 12 05
25/05 > 30/06 solo sab, dom sáb, dom únicamente
01/07 > 31/08 tutti i giorni eccetto il mar todos los días, excepto mar

✱ **Parc de loisirs du Lac de Maine**
Accesso gratuito acceso gratuito
49 av. de Lac-de-Maine - Angers
(33)2 41 22 32 10 www.lacdemaine.fr

✱ CITY PASS **Parc de loisirs de l'Étang**
Rte de St-Mathurin
Brissac-Quincé (33)2 41 54 80 65
www.parc-etang.com
Aprile: vac. scol., abril: vac. escol.,
Mag > set, may > sep chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

✱ **Parc des Sablières**
Route de la Grimorelle - Écouflant
(33)2 41 41 10 00 www.ecouflant.fr
Balneazione sorvegliata in estate, baño vigilado el verano. accesso gratuito tutto l'anno acceso gratuito todo el año

✱ **Base de loisirs de Malagué**
Malagué - Chaumont-d'Anjou
(33)9 70 00 10 00
www.lacdemalague.fr accesso gratuito tutto l'anno acceso gratuito todo el año
Guinguette apr, mag, set,
Merendero abr, may, sep week-end, giorni festivi fines de sem, festivos
lug > ago, jul > ago tutti i giorni todos los días
(33)2 41 95 41 79
Balneazione sorvegliata in estate, baño vigilado el verano.

✱ **Baignade Les Ponts-de-Cé**
Av. de la Boire-Salée - Les Ponts-de-Cé
(33)2 41 79 32 58
www.ville-lespontsdece.fr 15/06 > 08/09

✱ **Baignade en Loire**
St-Mathurin-sur-Loire (33)2 41 57 01 82
Balneazione sorvegliata in estate, baño vigilado el verano. Accesso gratuito acceso gratuito
chiedere informazioni sugli orari solicitar información horarios

✱ **Baignade de Villevêque**
Villevêque (33)2 41 69 51 15
www.villeveque.fr Accesso gratuito acceso gratuito
Balneazione sorvegliata in estate, baño vigilado el verano.

programmi interessanti
buen plan
www.entrezdanslacourdesgrands.com

Entrate nella corte dei grandi. Scoprire in famiglia il patrimonio, la natura e le abilità della Valle della Loira nell'Angiò e in Touraine. Brochure disponibile presso gli uffici del turismo.

Entre en el patio de los grandes. ¡Descubrir en familia el patrimonio, la naturaleza y las tradiciones regionales del Valle del Loira en Anjou y en Touraine! Folleto disponible en las Oficinas de Turismo.

LA BOUCHERIE RESTAURANT
Ouvert 7/7
ANGERS - Centre ville - Bd Foch - (33) 2 41 25 39 25
~
ST BARTHÉLEMY D'ANJOU - ZI la Romanerie Nord
(33) 2 41 05 10 10
www.la-boucherie.fr

Les City Pass d'Angers Loire Valley
Visitez plus, dépensez moins ! Enjoy more, spend less !
+ de 20 sites incontournables en accès libre
More than 20 attractions in free access
+ de 40 partenaires «Avantages»
More than 40 partners offering discounts
24h/ 13€
48h/ 22€
72h/ 29€
ANGERS LOIRE VALLEY LA VIE EN GRAND
angersloiretourisme.com

MUSÉES D'ANGERS
Galerie David d'Angers, photo musées d'Angers / Pierre David - CONCEPTION + CRÉATION WWW.BENOITPELLETIERDIABOLUS.FR
Angers
// Musée des Beaux-Arts
// Galerie David d'Angers
// Musée Jean-Lurçat et de la tapisserie contemporaine
// Musée-château de Villevêque

www.musees.angers.fr
00 33 2 41 05 38 00

MUSÉES D'ANGERS

ANGERS LOIRE VALLEY
LA VIE EN GRAND

www.angersloiretourisme.com

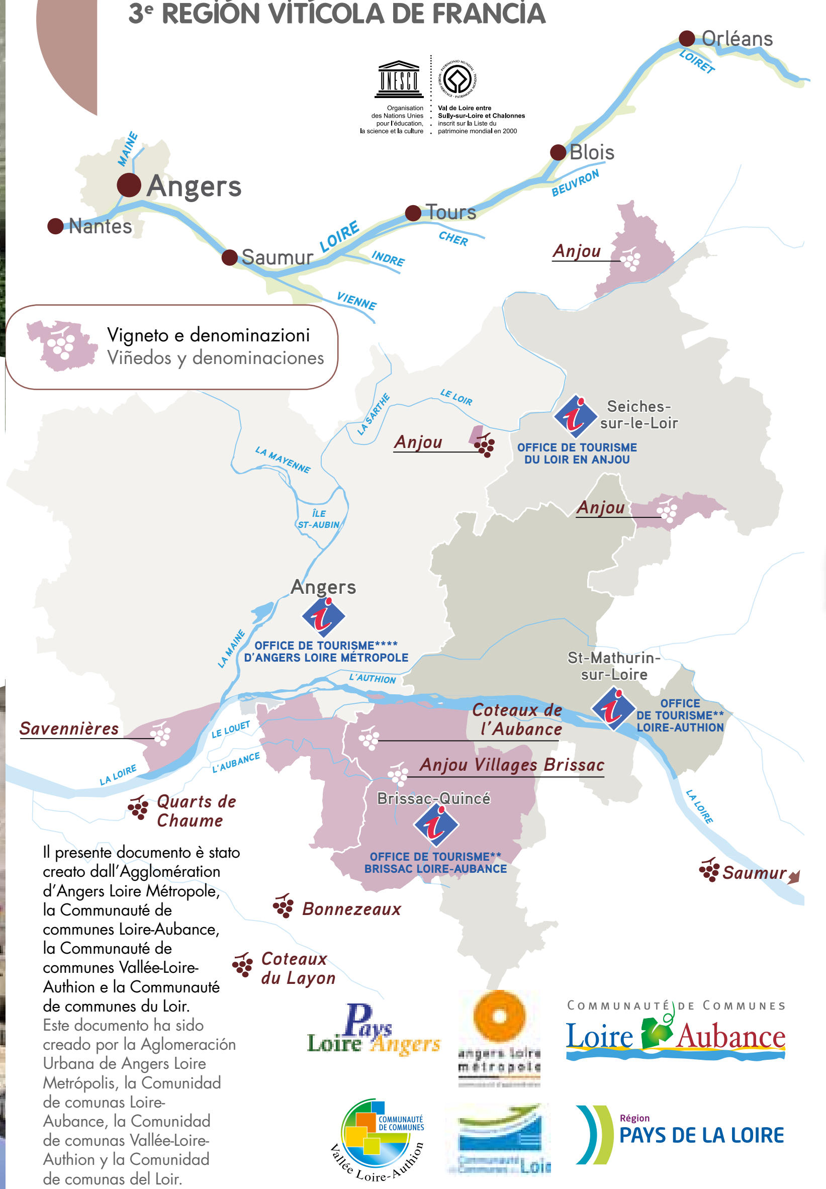
mappa di
mapa de
ANGERS LOIRE VALLEY

LA MAPPA TURISTICA DEGLI UFFICI DEL TURISMO **DI ANGERS E DELLA SUA REGIONE**
MAPA TURÍSTICO DE LAS OFICINAS DE TURISMO **DE ANGERS & SU REGIÓN**

2013 2014

IT ESP

ANGERS, VALLE DELLA LOIRA 3ª REGIONE VITICOLA DI FRANCIA
ANGERS EN EL VALLE DEL LOIRA 3ª REGIÓN VITÍCOLA DE FRANCIA


Orléans
Blois
Tours
Angers
Nantes
Saumur
Loiret
Beuvron
Cher
Indre
Vienne
Loire
Maine
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
Val de Loire entre Sully-sur-Loire et Chalonnes inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 2000
Vigneto e denominazioni
Viñedos y denominaciones
Anjou
Seiches-sur-le-Loir
OFFICE DE TOURISME DU LOIR EN ANJOU
La Mayenne
La Sarthe
Le Loir
Île St-Aubin
Angers
OFFICE DE TOURISME**** D'ANGERS LOIRE MÉTROPOLE
L'Authion
St-Mathurin-sur-Loire
OFFICE DE TOURISME** LOIRE-AUTHION
Coteaux de l'Aubance
Anjou Villages Brissac
Savennières
Le Louet
L'Aubance
La Loire
Quarts de Chaume
Brissac-Quincé
OFFICE DE TOURISME** BRISSAC LOIRE-AUBANCE
Saumur
Bonnezeaux
Coteaux du Layon

Il presente documento è stato creato dall'Agglomération d'Angers Loire Métropole, la Communauté de communes Loire-Aubance, la Communauté de communes Vallée-Loire-Authion e la Communauté de communes du Loir.
Este documento ha sido creado por la Aglomeración Urbana de Angers Loire Metrópolis, la Comunidad de comunas Loire-Aubance, la Comunidad de comunas Vallée-Loire-Authion y la Comunidad de comunas del Loir.

Ufficio del turismo**di Angers Loire Métropole e centro prenotazioni** Société d'Économie Mixte Locale - IM 049100006
Oficina de Turismo****de Angers Loire Metrópolis y central de reservación
7 place Kennedy BP 15157 49051 Angers cedex 02
(33)2 41 23 50 00 - accueil@angersloiretourisme.com
01/05 > 30/09 lun lun 10:00 > 19:00 mar > sab, mar > sáb 9:30 > 19:00
dom e gg festivi, dom y fest10:00 > 18:00
01/10 > 30/04 lun, lun 14:00 > 18:00 mar > sab, mar > sáb 10:00 > 18:00
dom e gg festivi, dom y fest 10:00 > 13:00

Servizio Gruppi, Servicio Grupos
(33)2 41 23 50 20 service.groupes@angersloiretourisme.com
lun > ven, lun > vie 9:00 > 13:00 - 14:00 > 18:00 tutto l'anno todo el año

Centro congressi ed eventi, Oficina de Congresos y Eventos
(33)2 41 23 50 50 bdce@angersloiretourisme.com - www.meetinangers.com
lun > ven, lun > vie 9:00 > 13:00 - 14:00 > 18:00 tutto l'anno todo el año

Maison du Port, Maison du Port
38, bd Henri-Arnauld - Cale de la Savatte - Angers - (33)2 41 23 50 02
01/04 > 30/09 Orari disponibili presso l'ufficio del turismoopening Para los horarios, informarse en la Oficina de turismo

Ufficio del turismo Oficina de Turismo** Brissac-Loire Aubance**
8 pl. de la République 49320 Brissac-Quincé - (33)2 41 91 21 50
accueil@ot-brissac-loire-aubance.fr
02/05 > 30/06 - 01/09 > 30/09
lun > sab, lun > sáb 10:00 > 12:30 - 14:00 > 18:00
gg festivi, fest. 10:00 > 13:00
01/07 > 31/08 lun > sab, lun > sáb 10:00 > 12:30 - 14:00 > 18:00
dom e gg festivi, dom y fest. 10:00 > 13:00
20/06 > 12/09 gio, jue 10:00 > 18:00
01/10 > 30/04 lun > ven, lun > vie 14:00 > 17:00
gio, jue 10:00 > 12:30 - 14:00 > 17:00
Per programmare la vostra visita, guide audio Baladoo disponibili presso l'Ufficio del turismo di Brissac-Loire Aubance e scaricabili in formato mp3 sul sito www.angersloiretourisme.com. Para su visita, audífonos portátiles Baladoo disponibles en la Oficina de Turismo de Brissac-Loire Aubance; descargar para mp3 en www.angersloiretourisme.com.

Ufficio del turismo Oficina de Turismo**Loire-Authion**
Port Charles-Sigogne 49250 Saint-Mathurin-sur-Loire
(33)2 41 57 01 82 - info@ot-loire-authion.fr
01/07 > 31/08 10:00 > 12:30 - 14:00 - 18:30
01/04 > 30/06 - 01/09 > 30/09 mar > sab, mar > sáb 10:00 > 12:30
14:30 > 18:00 dom e gg festivi, dom y fest 14:30 > 18:00
01/10 > 31/03 lun, gio, ven, lun, jue, vie 14:00 > 17:00 mar, mer, sab, mar, mié, sáb 10:00 > 12:30 - 14:00 > 17:00. Per programmare la vostra visita, opuscoli *Circuits Découverte* (Itinerari di scoperta) disponibili all'arrivo.
Para su visita, folletos *Circuitos Descubrimiento* disponibles en la recepción.

Ufficio del turismo di Loir en Anjou Oficina de Turismo del Loir en Anjou
Rue de la Blaisonnière 49140 Seiches-sur-le-Loir
(33)2 41 60 46 78 - (33)6 79 98 44 79 - tourismeduloir.enanjou@gmail.com
http://tourisme-duloir-enanjou.over-blog.com
15/06 > 31/08 lun, mar, gio, ven, lun, mar, jue, vie 10:30 > 13:00 - 14:00 > 17:30
sab, sáb, 13:00 > 18:00
01/09 > 14/06 lun, mar, gio, ven, lun, mar, jue, vie10:30 > 13:00 - 14:00 > 18:00
Per programmare la vostra visita, opuscoli disponibili all'arrivo.
Para su visita, se encuentran disponibles folletos en la recepción.

www.angersloiretourisme.com

Gli Uffici del turismo di Angers Loire Valley vi invitano a visitare il loro nuovo sito. ¡Las oficinas de turismo de Angers Loire Valley lo invitan a su nuevo sitio!

Gli Uffici del turismo di Angers Loire Valley vi invitano a visitare il loro NUOVO SITO.
¡Las oficinas de turismo de Angers Loire Valley lo invitan a su NUEVO SITIO!

www.angersloiretourisme.com

Cosa c'è di nuovo?
¿Qué hay de nuevo?

Navigazione più semplice
Menu semplificato, ricerca più facile e adatta alle vostre esigenze. Scoprite tutte le nostre offerte con un solo clic e soddisfate i vostri desideri!

Prenotazioni online semplici e sicure.
Prenotate online l'alloggio, il soggiorno o le vostre idee regalo. Scoprite l'universo delle nostre offerte e organizzate il vostro soggiorno in pochi minuti: Escursione urbana, Visite del vigneto, Al ritmo della Loira o 100 % vegetale... Provate l'esperienza di una visita ad Angers Loire Valley in pochi clic!

Un sito per fare il pieno di programmi e di uscite interessanti.
Che siate qui di passaggio o viviate in questa regione, Angers non avrà più segreti per voi! Concerti, esposizioni, spettacoli, teatro, attività da condividere in famiglia... ci sono proposte per tutti i gusti!

Rimanete sempre in contatto con gli Uffici del turismo di Angers Loire Valley!
Scoprite la versione mobile del sito Internet m.angersloiretourisme.com e portate sempre con voi gli Uffici del turismo di Angers Loire Valley. Vi è piaciuta una mostra? Volete condividere questa esperienza? Lasciate i vostri commenti sul sito o direttamente sulla pagina Facebook degli Uffici del turismo di Angers Loire Valley.

Una navegación más simple
El menú ha sido simplificado, la búsqueda es más fácil y se adecúa a sus necesidades. ¡Encuentre todas nuestras ofertas en un clic, según sus gustos!

¡Una reservación en línea facilitada y segura!
Reserve su alojamiento, su estancia o sus ideas de regalos en línea. Descubra nuestros universos y componga su estancia en solo unos minutos: Escapada urbana, Descubrimiento del viñedo, Al ritmo del Loira o 100 % vegetal… ¡Viva la experiencia Angers Loire Valley en unos cuantos clics!

Un sitio para llenarse de buenos planes y salidas.
¡Ya sea que usted esté de paso o sea angevino, Angers ya no tendrá ningún secreto para usted! Conciertos, exposiciones, espectáculos, teatro, actividades en familia… ¡hay para todos los gustos!

¡Permanezca en contacto las 24 horas con las Oficinas de turismo de Angers Loire Valley!
Descubra la versión móvil del sitio Internet m.angersloiretourisme.com y lleve las Oficinas de turismo de Angers Loire Valley a todos lados con usted. ¿Le gustó una exposición? ¿Desea compartir su experiencia? Deje su comentario en el sitio o directamente en la página Facebook de las Oficinas de turismo de Angers Loire Valley.

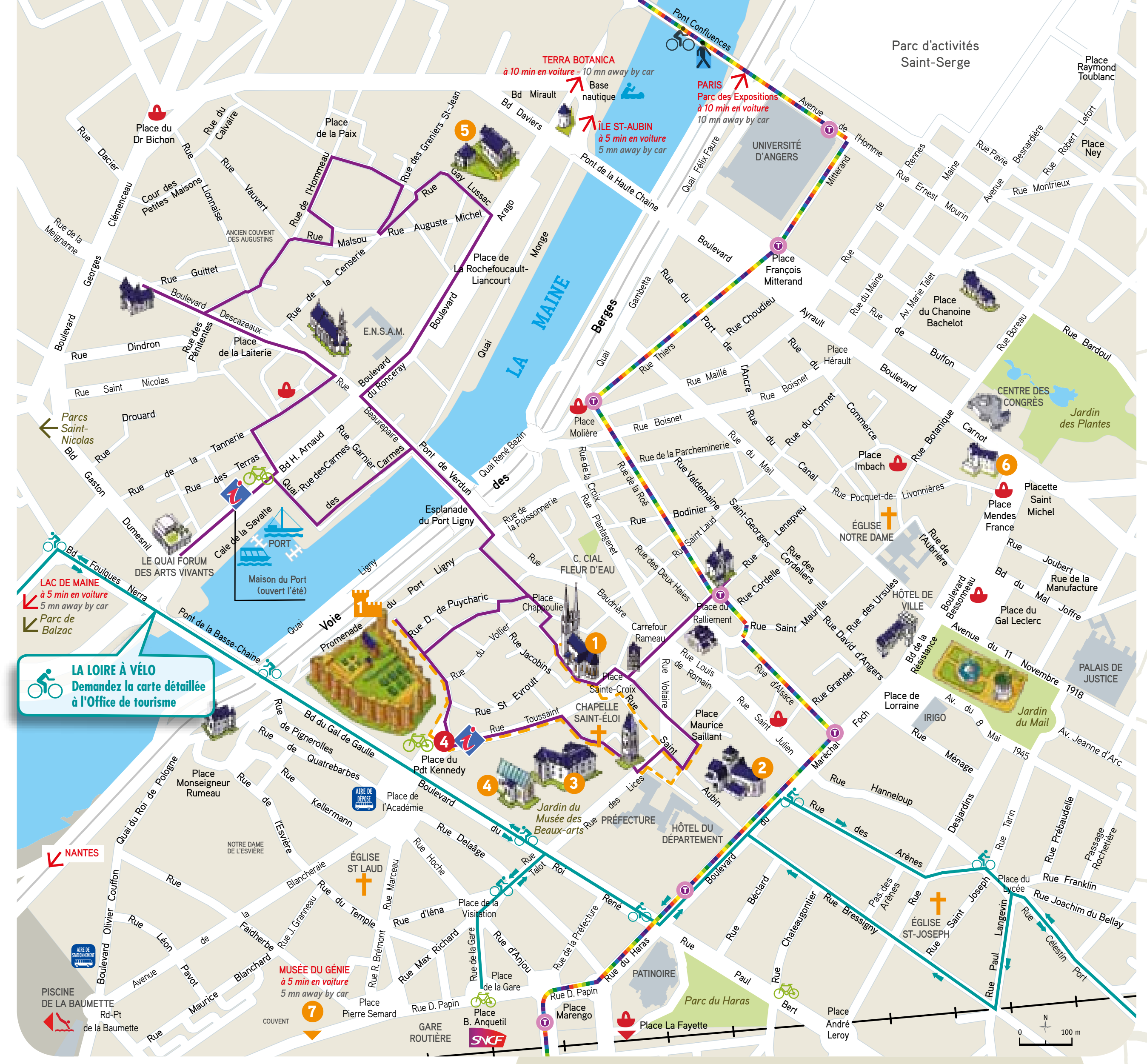
Tutte le informazioni su Angers Loire Valley
Saber todo sobre Angers Loire Valley
www.angersloiretourisme.com
Con la rivista turistica degli Uffici del turismo di Angers e della sua regione. **Gracias a la publicación turística** de las Oficinas de Turismo de Angers & su región.

Pass turistico valido 24, 48 o 72 ore
Pase turístico válido 24, 48 o 72 horas

Pensateci! City Pass Pass turistico El Pase Turismo ¡Piénselo!

Con questo simbolo, potete ritrovare sulla cartina i luoghi accessibili. In vendita presso gli Uffici del turismo di Angers Loire Valley.
Siguiendo este símbolo, encuentre lugares accesibles en todo el mapa. En venta en las Oficinas de Turismo de Angers Loire Valley.

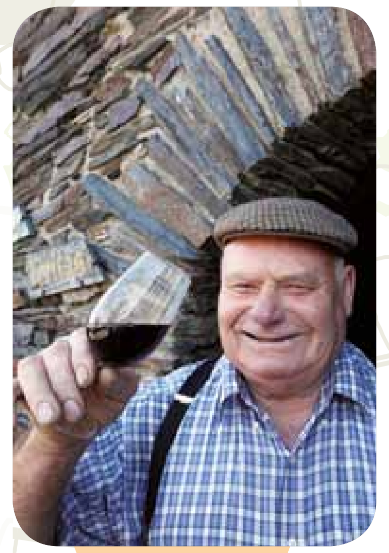
L'abuso di alcol è dannoso per la salute. Consumare con moderazione. El abuso de alcohol es peligroso para la salud. Consumir con moderación.


TERRA BOTANICA à 10 min en voiture - 10 mn away by car
ÎLE ST-AUBIN à 5 min en voiture 5 mn away by car
PARIS Parc des Expositions à 10 min en voiture 10 mn away by car
Parc d'activités Saint-Serge
UNIVERSITÉ D'ANGERS
LA MAINE
PORT
Maison du Port (ouvert l'été)
LE QUAI FORUM DES ARTS VIVANTS
LAC DE MAINE à 5 min en voiture 5 mn away by car
Parc de Balzac
LA LOIRE À VÉLO Demandez la carte détaillée à l'Office de tourisme
NANTES
MUSÉE DU GÉNIE à 5 min en voiture 5 mn away by car
CENTRE DES CONGRÈS
Jardin des Plantes
Jardin du Mail
HÔTEL DE VILLE
PALAIS DE JUSTICE
PRÉFECTURE
HÔTEL DU DÉPARTEMENT
Jardin du Musée des Beaux-arts
PATINOIRE
Parc du Haras
GARE ROUTIÈRE
SNCF
100 m

ANGERS CENTRO CITTÀ
ANGERS CENTRO

LEGENDA DELLE CARTINE
LEYENDA DE MAPAS

🛈	Uffici del turismo Oficinas de turismo
🛈	Punti informativi stagionali Puntos información estación
	Paese di charme Villorrio con encanto
	Città e paese di arte e di storia Ciudad y comarca de Arte y de Historia
	Cittadina caratteristica Ciudadela de carácter
	Comune classificato Unesco Comuna de interés arquitectónico en clasificación Unesco
	Città e paesi in fiore Ciudades y villorrios floridos
	Luoghi di villeggiatura ecologici - Ciudades costeras verdes de vacaciones
♥	Know-how Made in Angers Know-how Made in Angers
	Aree per camper - Áreas de aparcamiento camping-cars
	Parcheggi Pullman turistici Aparcamiento de autocar de turismo
✝	Straordinario patrimonio religioso - Notable patrimonio religioso
●	Musei, siti da non perdere Museos y sitios ineludibles
	Castelli - Castillos
	Navette fluviali Transbordadores fluviales
	Crociere, escursioni fluviali Cruceros y paseos fluviales
	Canoa-kayak - Canoa-kayak
⚓	Porti turistici - Puertos de recreo
	La Loira in bicicletta El Loira en bicicleta
	Itinerario Layon-Aubance e collegamento Loira-Aubance Itinerario Layon-Aubance y enlace Loire-Aubance
	Mercato (info Uff. turismo) Mercado (inform. Of. Turismo)
	Parchi, aree di gioco e balneazione - Parques y sitios para actividades de ocio y baño
●	Altre offerte per la famiglia Otras ofertas familia
	Parchi gioco al coperto Parques para actividades de ocio bajo techo
	Noleggio di biciclette Alquiler de bicicletas
	Golf - Golfs
	Centri equestri Centros ecuestres
	Partenze escursioni Salidas excursión
	Percorsi e itinerari Circuitos de paseo
	Sentieri di interpretazione Senderos de interpretación
	Basse Valli Angioine Valles Bajos Angevinos
	Vigneto e denominazioni Viñedos y denominaciones
	Cantine turistiche Bodegas turísticas
	Itinerario turistico del vigneto Ruta turística del viñedo
	Tramway - Tranvía
	Escursione urbana Escapada urbana
	Tour rilassante del centro storico Circuito confort en el centro histórico



VINI DELLA VALLE DELLA LOIRA
VINOS DEL VALLE DEL LOIRA

APPUNTAMENTI
EN SUS AGENDAS

www.angersloiretourisme.com
www.scenaufil.over-blog.com
www.sceno.fr
www.meetinangers.com

Ritrovate tutti gli eventi e i luoghi di cultura sui nostri siti Internet. Brochure culturale *Scén'au fil* disponibile su richiesta presso gli uffici del turismo.
Encuentre todos nuestros eventos y lugares culturales en nuestros sitios de Internet. Folleto cultural *Scén'au fil* disponible a solicitud en las oficinas de turismo.

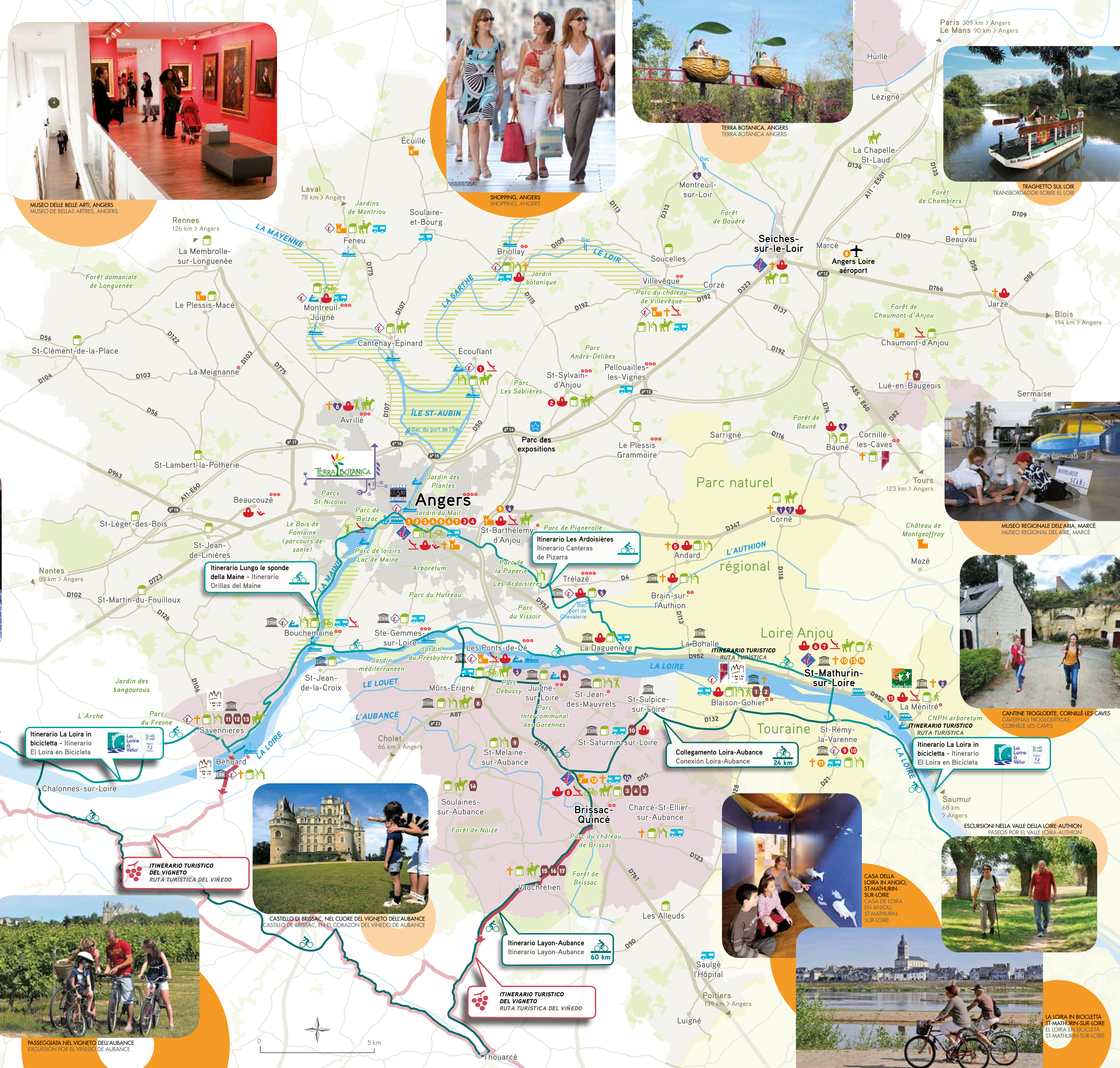
GUINGUETTE (TRATTORIA TIPICA) SULLE SPONDE DELLA LOIRA, ST-SATURNIN-SUR-LOIRE
MERENDERO A ORILLAS DE LOIRE, ST-SATURNIN-SUR-LOIRE

TEMPI DI PERCOSO
TIEMPOS DE RECORRIDO

Per accedere al territorio, provate ad utilizzare i mezzi di trasporto "dolci" (treni, biciclette e così via). Para llegar hasta este territorio, prefiera los modos de transporte menos contaminantes (tren, bicicleta, etc.)

🚗	Angers	Brissac-Quincé	St-Mathurin-sur-Loire	Seiches-sur-le-Loir
Angers		0:20	0:25	0:20
Brissac-Quincé	0:20		0:15	0:30
St-Mathurin-sur-Loire	0:25	0:15		0:30
Seiches-sur-le-Loir	0:20	0:30	0:30	

Crediti fotografie Créditos de las fotos - Copertina Portada: J.S Evrard. Pagine interne Páginas interiores: Angers Loire Tourisme, J.S Evrard, Ville d'Angers/Th. Bonnet, E. Caracciolo, Domaine viticole de Montgilet, G. Lebras, J.D Billaud, Terra Botanica/B. Bechard, Musée régional de l'Air, C. Gagneux, C. Petiteau. Publisher Editores: Office de tourisme d'Angers Loire Métropole, Office de tourisme Brissac-Loire Aubance, Office de tourisme Loire-Authion et Office de tourisme du Loir en Anjou. Realizzazione grafica Diseño gráfico: bbcom Uscita: febbraio 2013 Publicación: febrero de 2013 Periodicità: annuale Periodicidad: anual - Tiratura: 62.950 copie Tirada: 62 950 ejemplares Stampato da Ethic Graphic su carta PEFC Impreso por Ethic Graphic en papel PEFC


Laval 78 km > Angers
Rennes 126 km > Angers
Paris 309 km > Angers
Le Mans 90 km > Angers
Blois 194 km > Angers
Tours 123 km > Angers
Nantes 89 km > Angers
Cholet 66 km > Angers
Saumur 68 km > Angers
Poitiers 139 km > Angers
LA MAYENNE
LA SARTHE
LE LOIR
LA MAINE
LA LOIRE
LE LOUET
L'AUBANCE
L'AUTHION
ÎLE ST-AUBIN
Angers
Seiches-sur-le-Loir
Angers Loire aéroport
St-Mathurin-sur-Loire
Brissac-Quincé
Parc des expositions
Parc naturel régional Loire Anjou Touraine
Itinerario Lungo le sponde della Maine - Itinerario Orillas del Maine
Itinerario Les Ardoisières - Itinerario Canteras de Pizarra
Itinerario La Loira in bicicletta - Itinerario El Loira en Bicicleta
Collegamento Loira-Aubance - Conexión Loira-Aubance 24 km
Itinerario Layon-Aubance - Itinerario Layon-Aubance 60 km
ITINERARIO TURISTICO DEL VIGNETO - RUTA TURÍSTICA DEL VIÑEDO
5 km

MUSEO DELLE BELLE ARTI, ANGERS
MUSEO DE BELLAS ARTRES, ANGERS

SHOPPING, ANGERS
SHOPPING, ANGERS

TERRA BOTANICA, ANGERS
TERRA BOTANICA ANGERS

TRAGHETTO SUL LOIR
TRANSBORDADOR SOBRE EL LOIR

MUSEO REGIONALE DELL'ARIA, MARCÉ
MUSEO REGIONAL DEL AIRE, MARCÉ

CANTINE TROGLODITE, CORNILLÉ-LES-CAVES
CAVERNAS TROGLODÍTICAS, CORNILLÉ-LES-CAVES

ESCURSIONI NELLA VALLE DELLA LOIRE-AUTHION
PASEOS POR EL VALLE LOIRA-AUTHION

CASTELLO DI BRISSAC, NEL CUORE DEL VIGNETO DELL'AUBANCE
CASTILLO DE BRISSAC, EN EL CORAZÓN DEL VIÑEDO DE AUBANCE

PASSEGGIATA NEL VIGNETO DELL'AUBANCE
EXCURSIÓN POR EL VIÑEDO DE AUBANCE

CASA DELLA LOIRA IN ANGIO, ST-MATHURIN-SUR-LOIRE
CASA DE LOIRA EN ANJOU, ST-MATHURIN-SUR-LOIRE

LA LOIRA IN BICICLETTA ST-MATHURIN-SUR-LOIRE
EL LOIRA EN BICICLETA ST-MATHURIN-SUR-LOIRE